

Мјешовити холдинг “ЕРС“-МП а.д. Требиње  
ЗП “Електродистрибуција” а.д. Пале

Број: UP-209/20  
Датум: 03.08.2020.

На основу члана 69. став 2. тачка д. и члана 70. став 1., 4. и 6. Закона о јавним набавкама (Сл. гласник БиХ број 39/14), чланова 57. и 100. Статута Мјешовитог холдинга “ЕРС“-МП а.д. Требиње - ЗП “Електродистрибуција” а.д. Пале, жалби понуђача „Kaldera company“ д.о.о. Лакташи и „Nexen“ д.о.о. Бања Лука, Закључка број JN2-02-07-1-1654-5/20 Канцеларије за разматрање жалби и Записника о оцјени понуда број 03-5094/20 од 30.07.2020. године у предмету набавке СН постројења покренутог путем Отвореног поступка по тендеру број 32-12-200/19, Управа Предузећа доноси

ОДЛУКУ  
о поништењу поступка набавке

ЧЛАН 1.

Поништава се поступак набавке СН постројења на основу Записника о оцјени понуда број 03-5094/20 од 30.07.2020. године покренутог путем Отвореног поступка по тендеру број 32-12-200/19, из разлога што ниједна од примљених понуда није прихватљива, а у складу са чланом 69. став 2. тачка д).

ЧЛАН 2.

За извршење ове Одлуке задужују се и овлашћују Служба комерцијалних послова и Служба правних послова Предузећа.

ЧЛАН 3.

Ова одлука објавиће се на веб страници [www.edbpale.com](http://www.edbpale.com), и истовремено упутити понуђачима који су учествовали у поступку набавке, у складу са чланом 70. став 6).

ЧЛАН 4.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и доставља се свим понуђачима који су учествовали у поступку јавне набавке, у складу са чланом 71. став 2.

## Образложење

Тендер број 32-12-200/19 објављен је дана 25.05.2020. године на порталу Агенције за јавне набавке број 563-1-1-759-3-27/20.

У прописаном року до предвиђеног датума отварања понуда (04.06.2020. године), стигло су 4 (четири) понуде.

Комисија за јавне набавке Предузећа, именована Рјешењем Управе Предузећа број: 03-3513/20 од 04.06.2020. године, поднијела је Управи Предузећа записник о оцјени понуде, препоруку и извјештај број: 03-3797/20 од 11.06.2020. године након проведене е-аукције, након чега Управа Предузећа доноси Одлуку о избору најбоље оцјењеног понуђача број Уп-132/20 од 15.06.2020. године.

Понуђачи „Kaldera company“ д.о.о. Лакташи и „Nexep“ д.о.о. Бања Лука подносе жалбу на Одлуку број Уп-132/20 од 15.06.2020. године.

Након тога, Управа Предузећа доноси Одлуку број Уп-153/20 од 29.06.2020. године о усвајању жалби понуђача „Kaldera company“ д.о.о. Лакташи и „Nexep“ д.о.о. Бања Лука.

Понуђач „Nexep“ д.о.о. Бања Лука подноси жалбу на Одлуку број Уп-153/20 од 29.06.2020. на коју Канцеларија за разматрање жалби доноси Закључак број JN2-02-07-1-1654-5/20 и одбацује жалбу на неуредну.

Комисија за јавне набавке након поновног прегледа понуда поднијела је Управи Предузећа записник о оцјени понуде, препоруку и извјештај број: 03-5094/20 од 30.07.2020. године и констатовала следеће неправилности:

1. Тачком 8.1. Припрема понуде, подтачком 8.1.3 тендерске документације, наведено је: „Понуда и сви документи и кореспонденција у вези са понудом између добављача и уговорног органа морају бити написани на једном од службених језика у Босни и Херцеговини. Штампана литература, брошуре, каталози или слично које доставља понуђач морају бити преведени.“ Понуђач „Falcon“ д.о.о. Бијељина доставио је техничку документацију почев од странице 29. до 74. на енглеском језику, без превода на један од језика у БиХ, а што је у супротности са тачком 8.1.3. тендерске документације.
2. Тендерском документацијом на страницама 19. и 20. – Технички опис захтјеваних постројења наведено је да се захтјева: „Краткотрајно подносива ударна струја кратког споја минимално 1 сек(eff)  $I_{eff}=25kA$ .

Понуђач „Nexep“ д.о.о. Бања Лука је:

- на страници 34. понуде понуђен је средњенапонски расклопни блок (RMU) са коморама изолованим SF6 гасом са три водне и једном трансформаторском ћелијом (3+1) краткотрајно подносиве ударне струје кратког споја 1 сек(eff)  $I_{eff}=16kA$ , умјесто захтјеваних 25kA,
- на страници 38. понуде понуђен је средњенапонски расклопни блок (RMU) са коморама изолованим SF6 гасом са три водне и двије трансформаторске ћелије (3+2) краткотрајно подносиве ударне струје кратког споја 1 сек(eff)  $I_{eff}=16kA$ , умјесто захтјеваних 25kA,
- на страници 41. понуде понуђен је средњенапонски расклопни блок (RMU) са коморама изолованим SF6 гасом са двије водне и двије трансформаторске ћелије (2+2) краткотрајно подносиве ударне струје кратког споја 1 сек(eff)  $I_{eff}=16kA$ , умјесто захтјеваних 25kA.

3. Тендерском документацијом на страницама 19. и 20. – Технички опис захтјеваних постројења наведено је да се захтјева: „Краткотрајно подносива ударна струја кратког споја минимално 1 сек(eff)  $I_{eff}=25kA$ .  
**Конзорцијум понуђача „Kaldera Company“ д.о.о. Бања Лука и „Prointer ITSS“ д.о.о. Бања Лука** је на страници 105. понуде приложио технички опис постројења гдје је у тачки 3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ, јасно наведено да је понуђена „краткотрајна подносива струја 21кА“. Исти податак се може пронаћи и на страницама 106, 123, 124, 141 и 142.
4. Тачком 8.1. Припрема понуде, подтачком 8.1.3 тендерске документације, наведено је: „Понуда и сви документи и кореспонденција у вези са понудом између добављача и уговорног органа морају бити написани на једном од службених језика у Босни и Херцеговини. Штампана литература, брошуре, каталози или слично које доставља понуђач морају бити преведени.“ Понуђач **„Elnos BL“ д.о.о. Бања Лука** доставио је техничку документацију почев од странице 63. до 108. на енглеском језику, без превода на један од језика у БиХ, а што је у супротности са тачком 8.1.3. тендерске документације.

Наиме, у поступку је несумљиво утврђено, да ниједна од примљених понуда није прихватљива у складу са чланом 69. став 2. тачка д).

Из наведених разлога, примјеном члана 69. став 2. тачка д), Закона о јавним набавкама, одлучено је као у диспозитиву.

#### **ПОУКА О ПРАВНОМ ЛИЈЕКУ:**

Понуђач, у колико сматра да је Уговорни орган у току овог поступка прекршио одредбе Закона о јавним набавкама БиХ или пратећих подзаконских аката има право да уложи жалбу на начин и у роковима утврђеним у члану 99.-101. Закона о јавним набавкама БиХ (Сл. гласник БиХ број 39/14). Жалба се подноси на адресу: Улица Николе Тесле број 12, 71420 Пале.

Достављено:

- Понуђачима (1-4)
- Комисији за набавке,
- Архиви а/а.

в.д. Директор

Ацо Станић, ма.ецц.

